

GAZETA DA  
PARAHYBA

20 DE NOVEMBRO  
DE 1889

# GAZETA DA PARAHYBA

## FOLHA DIARIA

### REDACÇÃO E TYPOGRAPHIA

RUA DA MISERICORDIA N.º 9 A.

Aviso do dia.....

60 rs.  
Do dia anterior.....  
100 rs.

PARAHYBA DO NORTE  
QUARTA FEIRA 20 DE NOVEMBRO DE 1889

### ASSIGNATURAS

CAPITAL.—Por tres meses.....	3.5000
INTERIOR E PROVÍNCIAS.—Anno.....	14.5000
Seis... 8.5000—Trimestre.....	4.5000

N.º 448

ANN. II

**GAZETA DA PARAHYBA**  
é a folha de maior circulação na Província.

o meu encante em diante não teremos assinaturas para a capital nem de tres meses, medida que será extensiva a todos os sussegantes de Janeiro de 1880 ante.

### A NOVA AURORA

foi pacífica e, podemos dizer, essa fôlha foi a transformação do Império Brasileiro em República dos Estados do Brasil, como a transição d'esta província em Estado da Paraíba do Norte.

Faz aos céus que esta transição se operou sem o mínimo espirito de revolta por parte dos nossos amigos seja o prenúncio de uma época cheia de benefícios para que nos deu o herbo.

costumados às lutas deprimente e aniquiladoras da política haviam que os antigos partidos sempre divergiram, com grave prejuízo dos

distintos interesses da província, parece que a confraternização que observamos trazará uma nova elevada orientação na gestão negócios públicos do Estado da Paraíba.

o-s como um conciliação entre

as políticas, predominando o cidadão republicano, que é hoje qua-

ntime entre os nossos compatriotas, que presentem n'este novo de causas o clávio de uma aurora, limpida, benéfica e serena, fará desaparecer o tom sombrio carregado do horizonte que poucos dias tiveram diante

dous.

o governo provisório que tem

entre, como chefe supremo da notável militar general Deodoro Fonseca, cujo prestígio im-

no exerce como hoje a i-

publicana impõe-se a todos os

brazileiros, coacorre para es-

panha que paira em todos os

também o governo provisório que rege o Estado da Paraíba,

as devidas proporções s-

abecido as mais inequivocas pro-

aduções do povo parahybano e

cará, estamos certos, para an-

progressivamente a sua con-

adhesões traduzem a espe-

em futuro melhor para o no-

ro, ao mesmo tempo que si-

o apoio prestado aos illus-

trios, que se acham na direc-

negócios públicos e cujo pa-

llor Indirá e melhor mar-

cha a seguir para a realização de tão justo de liberdade.

Concluimos que os actos do governo provisório do Estado da Paraíba avolumarão essa onda de confiança que o eleva no conceito público.

### LOGICA DO JORNAL

O velho contemporâneo tendo cometido uma falta de logica gramatical, corrige-o delicadamente, sensatamente por nós na nossa edição de 13 de outubro, salienta com um editado artigo, sempre obstinado no erro e dizendo muita banalidade, sem nada provar.

E assim que tendo solto lo as quatro ventos está grande asneira—não temos tempo para ENTRETERMOUS problematis com a *Gazeta*, quer suscitá-la crassa ignorância e venha etanlo Sotero dos Reis, Júlio Ribeiro, Carneiro Monteiro, &c.

Não há tal, vejamos Júlio Ribeiro: «Emprega-se o infinito impossibly, quando o verbo no infinito não pode evitá-lo de dependênciá em que estaria para com o verbo principal. Acontece isto principalmente com os verbos que exprimem virtualidades, volônios do espírito, exemplo: *Não podemos* emprestar dinheiro—Sabeis fazer as coisas—!—e sejamos partir cada,

Os amigos pretendem levá-nos de vencida, &c.

Responde agora meu velho:

O verbo *entrer* que empregaste pode evitá-lo de dependênciá em que está para com o verbo principal —ter?

—Pois não sabes que a oração completa de infinito deve conservar-se invariavelmente no impossibly, visto como o sujeito da oração *não temos tempo* é o mesmo da oração *para entrar*?

Não sabias isso?—Dize pois o grande Sotero e aprende:

«Esta espécie de oração completa vai na nossa língua para o infinito pessoal, to as as vezes que tem sujeito próprio ou diverso da oração por ella modificada; e conserva-se invariavelmente no IMPOSSIBLY quando o sujeito de ambas as orações modificada e modificante, é o mesmo.»

E este o caso. E onde vai o velho *Jornal* buscar exceção a esta regra—para tornar pessoal em uma oração completa o verbo impossibly?

E certo que alguns clássicos, alguns futeiros da língua caíram no mesmo erro; mas porventura isso autoriza a usar-se da errada modificação do verbo?

Lendo as luminosas postilhas de Sotero, só vimos um caso em que é tolerável o erro no emprego da oração de infinito pessoal com sujeito idêntico ao da oração, por ella modificada, sem ser precedida de preposição ou servindo de complemento directo; e este caso é somente quando se acha essa oração um pouco afastada do verbo de que é complemento, mettendo-se de período outra do infinito, in pessoal, porque assim não ofende tanto o ouvido, como aconteceria se viesse logo depois do sobreditó verbo.

A propósito disto diz Sotero: «No emprego da exceção apontada ao caso especial em que deve ter cabimento a proposição do infinito pessoal, naufragaram os melhores mestres da língua, prosadores e poetas, &c. & &. Desse deserto não se exime o próprio Cambes, pois disse com notável aspi-

resa para os ouvidos da inteligência: «E folgaria de ouvir a polícia»; em vez de «E folgaria de ver.»

Embora possa seja a menção à exceção antecisa com tais exemplares, o mesmo defeito em que editoriam os autores de melhor nota, abusando della, está aconselhando ao escritor principiante, que não engenho da proposição do infinito pessoal atento da unicidade á regra geral, larga e segura, recorrendo a elle nos casos em que se pode dar a essa proposição a modifica, porque é justamente o que requer a boa logica grammatical, não só para se evitar o equívoco e a confusão, que a carença desti é uma infelicidade verbal ocasiona não raras vezes em outras línguas que, como a nossa, não tem casos para distinguir a regra dos nomes, mas talvez para se dar fraca idea, graça e enigma ao dizer, que deve caminhar cheio, desembarrado e livre, e claro?

Terminando: devolvemos intactos os epithetos de ignorante e pedante que nos enviaste, meu velho, e recompensamos-te mais de elogios e agradeço tua possa ter correcção na tua impressão.

### REGISTRO POPULAR

Antes-hontem à tarde percorreu as ruas da cidade a musica do corpo de milícias à noite uma possicata juntava pela classe exercitai, com a musica particular e que esteve muita concorrida, fazendo a fineza de parar em frente a esta redacção, sendo saudada pelo nosso collega Dr. Eugenio.

Hontem o Exm. Sr. chefe do governo provisório foi comprimentado pela oficialidade do 27, corpo de sargentos desta guarnição e chefes das repartições públicas e respectivos empregados.

As camaras municipais desta capital e de Campina Grande adheriram ao governo provisório, reconhecendo a sua legalidade.

Foi nomeado para exercer interinamente o cargo de delegado dos exames de preparatórios o Dr. Rodolfo Galvão, director da instrução pública.

Noticiando a visita da oficialidade chilena a escola militar, diz a *Gazeta de Notícias* da Corte:

«A chegada dos visitantes ao porto de desembarque, polo Sr. Dr. Carneiro da Cunha foi posto fogo a uma mina, que projectou terra a mais de 30 metros de altura. O trabalho dessa mina começara às 5 horas da manhã, tendo ficado pronto às 9, com o auxílio do preparador Mindello e alumno Saldanha. Os alunos estavam formados em frente à Escola com a respectiva banda de musica, que tocou o hymno chileno. Foram então levantados muitos vivas.

Os visitantes percorreram o museu militar, onde o Sr. tenente-coronel Leita do Castro pronunciou longo discurso; gabinete o laboratório da physica, d'onde foi depo-

rado um encontro por electricidade, funcionando uma bobina de Ruthmoff e onde os visitantes assistiram a diversas experiências, e examinaram quadros synopticos entre os quais não da grandeza do Chile, agradável surpresa preparada pelo Dr. Carneiro da Cunha, que saudou em brilhante discurso os oficiais chilenos; a magnifica e esplêndida sala de armas, decorada com escudos das cores do Chile e do Brasil, e com os nomes dos mais distinguidos guerreiros e diplomatas chilenos, sala em que assistiram a um brillante assalto d'armas dirigido pelo instructor Servilio Gonçalves e dividido em duas partes: uma de jogos de espada e florete e outra de esgrima d' bayoneta por termo de aplausos que foram merecidamente muito aplaudidos; e as demais dependências do edifício.»

Palavras de origem indígena, principalmente do tupy ou guarany, as palavras novas de outra origem introduzidas no português que se fala no Brasil, com suas modificações, e os provincialismos que são uma particularidade do país.

A parte mais importante do *Dicionário de Vocabulário Brasileiro* é a que se refere à etimologia das palavras registradas.

Cada vocabulo tem sua definição precisa em seu sentido genuino ou figurado, as vezes sua história, e quasi sempre sua etimologia rigorosamente derivada e comprovada com autoridades e exemplos.

É uma obra de scienzia e de consciencia, de labor e de utilidade prática, que faz honra ao ilustrado general Boaepaire Rohan, que agrega este título mais aos que tem conquistado já como militar e já como literato.

### LIVROS E...

A *Gazeta de Notícias*, da qual transcrevem das colunas da *Nación* de Buenos Ayres, a seguinte apreciação do trabalho do visconde de Beaupaire Rohan, *Dicionário de Vocabulário Brasileiro*:

«Vocabulário Brasileiro. Com o título de *Dicionário de Vocabulário Brasileiro* acaba de publicar-se no Rio de Janeiro um importante livro, que vem enriquecer a philologia americana. Seu autor é o visconde do Beaupaire Rohan, tenente-general do imperio, ilustrado por seus serviços militares e estimado por várias obras que figura com honra na literatura brasileira.

Aregece discussão que teve lugar em nossa imprensa por motivo da fundação de sucursais da academia hispanóla na America, a que se liga a questão dos americanismos e da unidade da língua, daí este livro um carácter de actualidade.

A língua hispanóla, que fallam setenta milhões de seres humanos, e que é veículo da raça hispano-americana entre ambos os mundos, é unica em sua essencia, porque, dilatando-se em vastissimos territórios que ocupam varias colonias e treze nações independentes, a constituiem em uma especie de federação da língua, em que cada uma das partes do mundo da falha hispanóla tem sua autonomia, com suas diversidades lingüísticas dentro de seus proprios elementos combinados com as necessidades do novo meio, seus provincialismos, e com seus neologismos ou barbarismos que não têm circulação universal.

Este phänomeno, que se nota a respeito da língua inglesa nos Estados Unidos, e que den origem ao famoso dicionario americano de Webster, se repete em parte no Brazil, a respeito da idioma português faldado no Brazil. A esta evolução responde o dicionario do general Beaupaire Rohan.

O autor conhece que sua obra é em parte deficiente, pois elle mesmo disso nos avverte:

«Reconheço que o meu *Dicionário de Vocabulário Brasileiro* melhor precheria seu título se comprehendesse a totalidade das denominações vulgares dos nossos produtos naturais, das tribus dos aborigens e que existiram e ainda existem em nosso paiz, e das localidades, cuja etimologia é tão rica de poesia. Tal qual o dou ao prelo, poderá servir de base a obra de mais desenvolvidamente.

Na obstante isto, que é uma deficiencia parcialmente relativa, o trabalho é um novo o rito contíguo para a linguistica americana.

O dicionario do general Beaupaire Rohan comprehende as pri-

Muita razão tinha o humilde autor desta secção quando disse que os liberais estavam se rascavado.

A prova ali está neste invólucro de preparador, nesta malabarada de discussões do Paiz, tudo devido a malfadado governo passado.

Agora, novohabituado sobre a Pátria Brasileira, aos Estados Unidos do Brazil livre!

Parabéns, país, aos filhos de imigrante sólido americano. Honra ao invicto general que soube em tempo antepôr o flo de sua invencível espírito à prepotencia estatudada e pusiliana!

Hosana à boa índole dos nossos patrióticos confraternizados neste momento solenne!

Vivas, mil vidas aos bémemeritos cidadãos que cooperaram para a salvação pública.

Organizado como se achava o governo provisório da Paraíba do Norte, convém que se acudisse contra a ganância d'aqueles que hoje em dia jactavam de inimigos da república para mendigar um voto ou uma migalha do governo monárquico.

Sabemos, que a Repùblica não deve repelir de sua comunhão quem quer que venha se alistar nas suas fileiras, mas também é certo que não deve conceder galões a quem deixa de alistar-se soldado. Os governistas de hoje estão n'este caso, por mais elevada que fosse a sua patente nos arraiais da extinta monarquia.

E o que convém para a justiça e a ordem.

### LECTURES

### Mulheres celebres

#### OLGA

Nosci e em obscurantismo que cercava os Pskof, mas deslumbrada pelas suas dotes de espírito e por sua encantante formosura. Olga, adorada esposa de Igor, gran-duque da Russia, revelou a sua energia de caráter pelo vigor com que soube, por morte do marido, sustentar as costas do governo, durante a minor da herança do filho Sviatoslav.

Em 958 da era chris. o czarim antes de fallecer, fez elle a sua nobreza receber as aguas do baptismo, e ficando n'esse acto o nome de Olga.

O esforço, que deputa por esse pro-



# CASA DA FELICIDADE

17—RUA DO VISCONDE DE INHAUMA—17  
LOTERIA DA PROVINCIA  
PREMIO MAIOR 20:000:000

AS ENCOMENDAS SÃO RESPEITADAS ATÉ A VESPERA DA EXTRACÇÃO  
*Raphael A. de Moraes e Valle.*



**PARTEIRA**  
de  
**MANDIÇA**

Vende-se na saboraria à vapor farinha de mandiaca no Porto Alegre, Maranhão e da terra.

**CAROÇO D'ALGODÃO**  
VENDE-SE  
NO ARMAEZM DE D. JOAO.

**ATTENÇÃO**  
**VER PARA CRER**  
RUA CONDE D'EUV N.º 24  
DAVID MOREIRA DE BARROS

Acaba de receber directamente da Europa um completo e variado surtimento de fazendas francesas, inglesas e alemanhas, as quais está vendendo por preços sem competencia, e chama a atenção de seus amigos e fregueses afim de certificarem-se da verdade.  
CORTES de cazeira de côres, bonitos padrões para  
CORTES de lustro para calote, bordados a seda por  
CORTES de vestido de merino bordados a seda por  
MERINO'S de cores bordados e de quadros de  
LANZINHAS de quadros  
CORTINADOS para cama  
ZEPHIRES de quadros, fassenda larga  
SETINS de quadros modernos para  
CAMBRAIA de salpicos brancos e de côres  
CAZEMIRA de côres em peças, lindos desenhos  
DITAS pretas diagonal de  
FICHUS de diversas qualidades e preços  
BRAMANTE de linho e de algodão e linho  
RENDA hispaniola de côres  
CHAPEUS de sol de todas as qualidades  
COLARINHOS e punhos pa a homem  
MITINS de côres, lindos desenhos, por  
E outrasmuitas fazendas, como sejão: madapolo, algodões, elitas, brins, cambraiias, chales, toalhas felpudas, pano da costa, abalhado, côr moderna para meza, meias, lençóis, alpacas pretas, merino setim, camizasinglezes e francesas de cretone, esgalão de linho, espalhiflos, meias para homem sras, e meninas, unidesas diversas, e outros muitos artigos que se tornaria enfadoso mencioná-los.  
Assim como também tem completo surtimento de calçados do aeroitado fabricante Bostock.

**SÓ NA LOJA DE FAZENDAS**  
24 RUA CONDE D'EUV N.º 24

**COMMERCIO**

PARAHIBA 20 DE NOVEMBRO DE 1889

Preços da praça	
19 de Novembro	
Algodão 1ª sorte 330 a 360 rs. por kilo	
293..... por kilo	
Algodão de 2ª sorte 220 rs. por kilo	
Algodão do sertão 360 a 373 rs. por kilo	
Semente de algodão 100 rs. por 15 kilos	
Couros secos e salgados 333.. por kilo	

**ALFANDEGA**

Do dia 1 à 13	45:5126713
Rendimento de hontem	1512668
Desde o dia 1º	45:6938941

**CONSULADO**

Rendimento de hontem	416836
Desde o dia 1º	1:829:898

**Ponta da semana de 18 a 28 de Novembro de 1889**

Preços dos generos sujeitos a direitos de exportação.	
Aguardente de cana litro 300	
" " mel idem 150	
Sementes de algodão kilo 010	
Algodão em rama idem 360	
Algodão em fibra idem 600	
Arroz em casca idem 100	
" descascado idem 500	
Tartaruga idem 56000	
Azeite bruto idem 100	
Dito refinado idem 400	

**MERCADO DE ASSUCAR E ALGODÃO.**

Em 4 do corrente eram estas as colacções de assucar e algodão e outros generos na praça do Recife.	
Assucar (Para o agricultor)	
Branco por 15 kilos de 3.400 a 4.600	
Somenos por 15 kilos de 3.900 a 3.900	
Mascavado por 15 kilos de 3.600 a 3.600	
Brito por 15 kilos 1.900 a 1.900	

**LOTERIA DA PARAHYBA**

**PREMIO MAIOR 20:000:000**

JOGO 5,000 NUMEROS  
EXTRACÇÃO PELO SYSTEMA DAS LOTERIAS  
DA GOREBE

TODOS OS NUMEROS EM RIM NAS LINHAS

Thesouraria das loterias rua Conde d'Euv n.º 60.

thesourreiro-concessionario,

*José Varandas de Carvalho.*

**PREPARADOS**  
DO DR. AYER

E' unico agente dos preparados do Dr. Ayer nesta provinicia o Pharmaceutico José Francisco de Moura, e vende os preços muito reduzidos: A salsa de Ayer, o Pintal de Creja, as Pilulas Catárticas, o Remedio para Seus e o afamado Viger do Cabello.

45 RUA CONDE D'EUV 45  
PHARMACIA CENTRAL  
(10)

Bruto seco ao sol por 15 kilos	18000 a 18000
Retame por 15 kilos	800 a 18000
A posição destas tres ultimas qualidades é desanimada	

**PARA O EXTERIOR**

Não constou negócio	
Algodão	
Foram negociados de procedencia de Timbauba à 6.000 por 15 kilos.	
Mel	
Foi colado por pipa nominal.	50.000
Couros	
Secos, salgados na base de 12 kilos	310
Verdes per kilo, nominal	210
Aguardente	
Cota-se por pipa nominal	88.000
Alcool	
A cotação foi por pipa nominal	175.000

**VAPORES ESPERADOS**

Para do Norte	á	25
Alagoas do Sul	á	28

**OFFICINA MECANICA**

DE

FELIX DE BELLIS & C.

68 Rua Conde d'Euv 63

Esta officina, achando se completamente modernizada com os melhores aparelhos modernos, está preparada para concertos de toda e qualquer máquina, taxas e artigos para engenharia.

Fabrica também, como nas melhores officinas da Europa, bombas de latão ou aniquíques de cobre, para fazos, desde os de um centavo.

**SEXTAS**

Vende-se alvaiade de zinco, óleo de linhaça e outras tintas em grande ou pequenas quantidades por preços baratinhos.

45 RUA CONDE D'EUV N.º 45

(7)

**EXCELSIOR DE SCOTT**

de CLEO PURO

FIGADO DE BACALHAU  
COM

HYPOTROPHITOS

DE CAL E SODA.

Tão agradável, quanto o leite.

Approveda pela Exma. Junta Central de Higiene Pública e autorizada pelo Governo.

O grande remedio para a cura geral das TISCA, BRONCHITES, LACRIMAS, RHINITIS, ANEMIA, DEBBILDADAS, LA GERAL, DIALENTOS, TOSSA CHRONICA, ALVEOLOS, DO PLATO E DA GARGANTA e todas as enfermidades concomitantes, tanto nas crianças como nos adultos.

Nada mais indicado, só logo deserto, cura na modéstia do polo e via respiratória, ou remédio de os dentes, ou em infusão e creme fulgurante em tanto rapido como o Emulsão de Scott.

A renda das principais boticarias e drogarias...

